

¹And Moses spake unto the heads of the tribes concerning the children of Israel, saying, This is the thing which the LORD hath commanded. ²If a man vow a vow unto the LORD, or swear an oath to bind his soul with a bond; he shall not break his word, he shall do according to all that proceedeth out of his mouth. ³If a woman also vow a vow unto the LORD, and bind herself by a bond, being in her father's house in her youth; ⁴And her father hear her vow, and her bond wherewith she hath bound her soul, and her father shall hold his peace at her: then all her vows shall stand, and every bond wherewith she hath bound her soul shall stand. ⁵But if her father disallow her in the day that he heareth; not any of her vows, or of her bonds wherewith she hath bound her soul, shall stand: and the LORD shall forgive her, because her father disallowed her. ⁶And if she had at all an husband, when she vowed, or uttered ought out of her lips, wherewith she bound her soul; ⁷And her husband heard it, and held his peace at her in the day that he heard it: then her vows shall stand, and her bonds wherewith she bound her soul shall stand. ⁸But if her husband disallowed her on the day that he heard it; then he shall make her vow which she vowed, and that which she uttered with her lips, wherewith she bound her soul, of none effect: and the LORD shall forgive her. ⁹But every vow of a widow, and of her that is divorced, wherewith they have bound their souls, shall stand against her. ¹⁰And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath, ¹¹And her husband

¹وَقَالَ مُوسَى لِرُؤُوسِ أَصْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، هَذَا مَا أَمَرَ بِهِ الرَّبُّ، ²إِذَا تَذَرَّ رَجُلٌ تَذَرًا لِلرَّبِّ، أَوْ أَقْسَمَ قَسَمًا أَنْ يَلْزِمَ نَفْسَهُ بِلَازِمٍ، فَلَا يَنْقُضُ كَلَامَهُ. حَسَبَ كُلِّ مَا خَرَجَ مِنْ فَمِهِ يَفْعَلُ. ³وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَإِذَا تَذَرَّتْ تَذَرًا لِلرَّبِّ وَالتَزِمَتْ بِلَازِمٍ فِي بَيْتِ أَبِيهَا فِي صِبَاهَا، ⁴وَسَمِعَ أَبُوهَا تَذَرَهَا وَاللَّازِمَ الَّذِي التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهِ، فَإِنْ سَكَتَ أَبُوهَا لَهَا، تَبَتَّ كُلُّ تَذَوُّرِهَا. وَكُلُّ لَوَازِمِهَا الَّتِي التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهَا تَبَتَّتْ. ⁵وَإِنْ تَهَاها أَبُوهَا يَوْمَ سَمِعِهِ، فَكُلُّ تَذَوُّرِهَا وَلَوَازِمِهَا الَّتِي التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهَا لَا تَبَتَّتْ، وَالرَّبُّ يَصْفَحُ عَنْهَا لِأَنَّ أَبَاهَا قَدْ تَهَاها. ⁶وَإِنْ كَانَتْ لِرَجُلٍ وَتَذَوُّرُهَا عَلَيْهَا أَوْ نَطَقَتْ شَفَعَتِهَا الَّذِي التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهِ، ⁷وَسَمِعَ رَجُلُهَا، فَإِنْ سَكَتَ فِي يَوْمِ سَمْعِهِ تَبَتَّتْ تَذَوُّرُهَا. وَلَوَازِمُهَا الَّتِي التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهَا تَبَتَّتْ. ⁸وَإِنْ تَهَاها رَجُلُهَا فِي يَوْمِ سَمْعِهِ، فَسَحَّ تَذَرَهَا الَّذِي عَلَيْهَا وَنَطَقَ شَفَعَتِهَا الَّذِي التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهِ، وَالرَّبُّ يَصْفَحُ عَنْهَا. ⁹وَأَمَّا تَذَرُ أَرْمَلَةٍ أَوْ مُطَلَقَةٍ فَكُلُّ مَا التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهِ يَبَتُّ عَلَيْهَا. ¹⁰وَلَكِنْ إِنْ تَذَرَّتْ فِي بَيْتِ رَجُلٍ أَوْ التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِلَازِمٍ بِقَسَمٍ، ¹¹وَسَمِعَ رَجُلُهَا، فَإِنْ سَكَتَ لَهَا وَلَمْ يَنْهَها تَبَتَّتْ كُلُّ تَذَوُّرِهَا. وَكُلُّ لَازِمٍ التَزِمَتْ نَفْسَهَا بِهِ يَبَتُّ. ¹²وَإِنْ فَسَحَهَا رَجُلُهَا فِي يَوْمِ سَمْعِهِ، فَكُلُّ مَا خَرَجَ مِنْ شَفَعَتِهَا مِنْ تَذَوُّرِهَا أَوْ لَوَازِمِ نَفْسِهَا لَا يَبَتُّ. قَدْ فَسَحَهَا رَجُلُهَا. وَالرَّبُّ يَصْفَحُ عَنْهَا. ¹³كُلُّ تَذَرٍ وَكُلُّ قَسَمٍ الْتِزَامٍ لِلذَّلَالِ النَّفْسِ، رَجُلُهَا يُبَيِّتُهُ وَرَجُلُهَا يَفْسُخُهُ. ¹⁴وَإِنْ سَكَتَ لَهَا رَجُلُهَا مِنْ يَوْمٍ إِلَى يَوْمٍ فَقَدْ أَتَبَّتْ كُلُّ تَذَوُّرِهَا أَوْ كُلُّ لَوَازِمِهَا الَّتِي عَلَيْهَا. أَتَبَّتْهَا لِأَنَّهُ سَكَتَ لَهَا فِي يَوْمِ سَمْعِهِ. ¹⁵فَإِنْ فَسَحَهَا بَعْدَ سَمْعِهِ فَقَدْ حَمَلَ دَنْبَهَا. ¹⁶هَذِهِ هِيَ الْقَرَأِصُ الَّتِي أَمَرَ بِهَا الرَّبُّ مُوسَى بَيْنَ الرِّجَالِ وَرَجُلَتِهِ وَبَيْنَ الْأَبِ وَابْنَتِهِ فِي صِبَاها فِي بَيْتِ أَبِيهَا.

heard it , and held his peace at her, and disallowed her not: then all her vows shall stand, and every bond wherewith she bound her soul shall stand.¹² But if her husband hath utterly made them void on the day he heard them; then whatsoever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand: her husband hath made them void; and the LORD shall forgive her.¹³ Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband may establish it, or her husband may make it void.¹⁴ But if her husband altogether hold his peace at her from day to day; then he establisheth all her vows, or all her bonds, which are upon her: he confirmeth them, because he held his peace at her in the day that he heard them .¹⁵ But if he shall any ways make them void after that he hath heard them ; then he shall bear her iniquity.¹⁶ These are the statutes, which the LORD commanded Moses, between a man and his wife, between the father and his daughter, being yet in her youth in her father's house.